

(خلاصه یک سخنرانی که توسط محمود عنايت در آبانماه امسال برای کارمندان اعتصابی سازمان برنامه ایراد شد)

بر خود دولت دادی ایران

کند ، اندک اندک به فاد میگراید و شاقبت جامعه را بیز همراه خود به راشید ب انجطاط و فنا میکشند . پس - بگفته باز - راه پیشرفت ، راه فناست (۱) راه فنای شخصیت و فردیت آدمیان در جامعه ای که همه افراد آن باید مطابق سلیقه طبقه حاکمه یک جسور بیندیشند و یک حسور عشی و خرام کنند و عضو تشکیلات و یا نظام سیاسی واحدی باشند و در راه ایجاد جهانی واحد تلاش کنند ، و عامل احسر ای این مقصود نیز طبعاً و قبیراً حکومتیانی هستند که وظیفه خود را با برگردان شکم مردم و ایجاد فراغت و تعیی که محال هر نوع حرکت فکری را در رخوت و بیحسی و تب و تار کامپونی و شکبارگی وزرا اندوزی و مشغله و هیاهوی تلاش معاش از ایشان سلب کند تمام شده می بیندارند .

اما چشم بیوشیدن از رفاه و راحت و نعم زندگی کارسیل و ساده ای قیمت . کرامت بزرگی است که آدمی چنان بلند نظر و بلند همت و بالک بین و باکیاز باشد که بجای رجز خوانی ولازمنی و رژائ خانی عمل از شکوه و شکوک نقدها و نعمت های زیستی چشم بیوشد و در طلب تعالی روحی و فکری به جلال و جذبه مقامات و مناصب دنیوی و قدرت ها و حکومتیانی که مظہر کائنات زیور و پول و مکنت و زدو بند و سفره های رنگین هستند بیشت کند . چنین بزرگوارانی در تاریخ سیاسی و اجتماعی و مذهبی ما کم نبوده اند و متون ادبی کهنهال ما گواه حضور آنها در عرصه زندگی بر نقش و فراز ملت هاست و جلوه ای از برخورد و معارضه بین اصحاب دین و دنیا - و از آن همتر - بالاترین نمونه های انتظام و استغنا و بلند همتی را در گفتار و کسردار همین جماعت در برای زور هندا نو دولتمدان عصر میتوان مشاهده

گرد نظریات ای آیا شاعر از آن حقیقت در این شعر حافظه همچوی

نیست :

نور زخور شید خواه بوكه بر آید
بردر ارباب بی غروت دنیا

چند نشینی که خواجه کی بد آید

حکایی که «حافظ» صحبت ایشان را با ظلمت شب یلداست عیداند برای ما نآشنا نیستند و ما مردم این دیار بکرات و هرات سایه منحوس ایشان را غالباً بر بالای سر خود احساس کرده ایم . اینها همان مراجع قدرتی هستند که فقط بفکر جیب و کیه خوب شدند و خلق الله را هم به ریزخواری یادداشت خواری - بسته به عقایم و هنرمند صاحب عله - و بهر حال به بیره گیری بیدریغ از خون یغماهی که گسترده اند راضی میکنند و تشبث به هر وسیله ای اعم از دروغ و فرب و نامردمی و بیداد و تجاوز و قانون شکنی را در راه حفظ سلطه و سلطه خود مجاز میدانند .

در گلستان سعدی تصاویری از آن گونه حکام بی انصاف که حافظ از صحبت ایشان میگریزد کم نیستند . از آن جمله است در آنجا که میگوید : درویش مستجاب الدعوه در بغداد پدید آمد ، سلطان را خبر گردند ، بخواهش و گفت دعای خیری بزم بکن ، گفت خدایا جانش بستان . گفت از بیر خدای

دوستی میگفت اگر قبول کنم که غایت همه تلاش های انسانی در سراسر تاریخ و قصد و غرض همه جنبش های سیاسی و مذهبی و اجتماعی تحقق رفاه و سعادت و پیروزی آدمی است باید نتیجه گرفت که علت العلل همه در درسها زیر سر «رفاه» خفته است ، و تمام نآرامی ها و جنگها و انقلابات ریشه در راحت و آسایش و صلح و سعادتی دارد که معبود و مقصود همه اقوام و اهم روی زمین است ، همچنانها این سعادت و رفاه و راحت را بعضی ها در این دنیا و بعضی ها در آن دنیا به آدمی و عده عیده هند که تازه آن بیشتر موعود آسمانی هم قابل تحويل به مواعظ مادی است که : الجنات بجزی من تحیه الانهار ...

این سخن را اوکتاویو باز در قالب دیگری بیان میکند . گوید از لینین گرفته تا عبدالناصر واژ مأوثسه توفیق گرفته تا فیصل کاسترو همه انقلاباتی که در گوشه و کنار عالم بربا شده ، هدفی جز تامین رفاه و پیشرفت جوامع انسانی نداشته اند و این هدف را نیز در قالب منظمه ای از برنامه های اجتماعی و سیاسی اراده کرده اند . اما بدین ترتیب بشر در اینستکه تحقق چنین برنامه هایی احتیاج به بول و سرمایه دارد و بول و سرمایه نیز فقط در محیط امن بکار می افتد و همه خلافکارها نیز بنام ایجاد همین محیط امن انجام میشود و از همین جاست که نوعی دیوان سالاری از مدیران و مهندسان و متخصصان برای طرح و اجرای برنامه های توسعه و پیشرفت ، و دیوان سالاری سیاسی و پلیسی دیگری برای استقرار امنیت بر جامعه مسلط میشود . اوکتاویو باز میگوید دیوان سالاری مدیران و مجریان ممکن است سودمند باشد ولی غالباً سبب ایجاد نابرابری اجتماعی و نظم غیر عادلانه ای میشود بر داد و داش و ناز و نوش و ریخت و پاش و شکه ای از منافع خصوصی و شخصی میشود و دیوان سالاری سیاسی بعنوان جلوگیری از آشوب و اغتشاش - هر نوع انتقاد و مخالفت و ضدیت با دستگاه را برگوب میکند ، و این هر دو یعنی هم دیوان سالاری مدیران و مجریان فنی ، و هم دیوان سالاری عاموران و مفتشان افکار و عقائد از رشد فکری و ذهنی جامعه و تکامل انقلاب جلوگیری میکنند .

باز میگوید بنابر این دوراه بیشتر در بر ارجام عوام بشری نیست یا باید تسلیم تعامل به پیشرفت و رفاه هادی شد و عوارض آفرای هم بصورت تحمل نظاهات فاسد دیکتاتوری و سقوط و وحشی و اخلاقی جامعه و سلطه طبقه ای از چاولگران نوکیه و همدستان مسلح آنها پرداخت کرد و یا در طلب تفکر آزاد بخواهانه از خیر پیشرفت و رفاه گذاشت و آنگاه مثله ضرورت « دولت » را از تو مورد بررسی قرار داد که احلا وجود چیزی بنام دولت لازم و بصلاح جوامع بشری است و یا اینکه باید بس راغبی دولتی رفت . البته عقائد آفارشیت ها شاید بیش از حد صاف و ساده باشد و خشونت آنها هم غالباً چیزی جز خودکشی نیست ولی الهام اخلاقی آنها میتواند زنده و معتبر باشد ، و بهر حال از نظر « باز » تجربه نشان داده است که چه در شرق ، چه در غرب متساقنه عالی ترین اندیشه ها و آرمانهای اجتماعی و سیاسی همینقدر که بصورت قدرت هست و مسلط و بلاه عارضی در بیان و در قالب مجموعه ای از تشکیلات اداری و پلیسی قد علم

گردد بدانکه دزداست.

جای دیگر در ذکر حملونی گوید: بندہ کسی است
کہ نپرستد و دوست ندارد کہ او را پرستند . عبدالله مبارک گفت
حمدون بیمار شد او را گفتند فرزندان را وحیتی کن ، گفت
هن بر ایشان از توانگری بیش می ترسم که از درویشی . همین عطار
است که در هصیت نامه صعن شرح بدار آویختن حنک وزیر
در یک بیت بد فرج می کار اهل دیوان و وزارت را شرح مبدهد
و هیگوید :

کار دیوانہ جنون آید ھمہ

کز وزارت بوي خون آيد همه

جای دیگر حکایت پرسی را باز میگوید که یک درم سیم سیاه
بیدا هیکنند و با خود عهد میکنند که آنرا به محتاجترین آدم شهر
بدهد ولی پس از یک روز دوندگی عاقبت بحضور سلطان عیرود و
یک درم را به او بیدهد که من تمام این شهر را زیر پا گذاشته
و کسی را از تومحتاجتر و فقیرتر ندیدم چون بیرون جا سرکشیدم
دیدم سخن از باج و خراجی است که باید بتو بدھند و چنین
بیداست که هر روز به رنگی و نیرنگی خلق الله را سر کیسه میکنی
و هیچ مسجد و بازاری نیست که مردمش را عمال تو فقره داغ
نکند و بنام ته بزور و ستم از ساکنانش بیول نگیرند .

در همین صفحه حکایت دروش ستمکش و رفع دیده‌ای را
می‌خوانیم که در عین گرسنگی به حاکمی برخورد می‌کند، حاکم
طعام چرب و فرمی به او می‌دهد که دلی از تنرا در بیاورد ولی
درویش همه طعام را بکجا به سگان میدهد. زیدی باانک میزند
که این چه بی حرمتی است که در حق حاکم میکنی و طعام مرحمتی
او را جلوی سگان می‌اندازی. دروش جواب میدهد خاموش باش
که اگر سگان بدانند که این طعام مال حاکم است بزور چوب
و سیک هم آنرا نمیخورند.

این سخنان برای ما مردمی که در این زمانه بفریب و فسون زندگی می‌کنیم و همه فکر و ذکر عان را بود و نبود هودج و کوٹک و کوشت هلاحدرا و فرخ دلار ولیره تشکیل میدهد به قصه و افسانه بیشتر شبیه است تا به روایت و گزارش از واقعیت اها راستی آنستکه ادعای آزادگی و اعراض و انتطاع از هر نوع سازش و آمیزش با ارباب قدرت فقط از زبان و قلم چنان مفردانی بدل می‌نشیند که به آب چشمه خورشید هم داهن تر نیکرند و به هیچ وسیله‌ای تسلیم نمی‌شوند و عطای ارباب بیمروت دنیا را در همه حال به لقای آنها می‌بخشیدند . و دنیا و عافیها در نظر شان (از نی) که از عطله بزی بیرد « بی ارش تر بود .

شاید عبیدز اکانی از مددود کانی باشد که اهل دولت و
متظاهرين به دين را تواما بيد ريشخند گرفته است ، آنجا که
در رساله دلگشا لغت نامه‌اي از ارباب مقامات و مناصب ترتيب
میدهد و میگويد : القاضى : آنکه همه او را نفرین کند . الوکيل :
آنکه حق را باطل گرداند . العدل : آنکه هرگز راست نگويد
المیانجی : آنکه خدا و خلق از او راضی نباشد . اصحاب القاضى :
جماعتى که گواهی به سلف فروشند . طالب الزر : همنشین او ،
البهشت : آنچه نبینند . الحالل : آنچه فخورند . هال الابتادوالاوقاف :
آنچه برخود از همه چيز مباحتر دانند . چشم قاضى : ظرفی که
بیچیح برنشود . الوخیم : عاقبت او : المالک دوزخ : منتظر او .
الدرک الاشفل : مقام او . بیت النار : دارالقضا . عتبة الشیطان :
آستانه آن . الرشوہ : کارساز بیچارگان (جای دیگر گوید : الرشوت :
درون دستار قاضی) الواقع : آنکه بگوید و نکند . الروباء :

این چه دعاست؟ گفت این دعای خیر است تراو جمله مسلمانان را

ای زین دست زیر دست آزار

کم ماند این بازار

سچه کار آیدت حفاظتی

دست به که هم دم آزاری

و بالفاصلة د حکایت دی میگیرد :

یکی از هلوک بی‌انصاف ، پارسائی را پرسید از عبادت‌ها کدام
فاصل‌تر است ، گفت ترا خواب نیمروز تا در آن یک نفس خلق
نیاز‌اری :

ظالهی را خفته دیدم نیمروز

گفتم این خسته‌است خواش بردی به

و آنکه خواسته بود از سدایی است

آنچنان بد زندگانی ، غرده بـ
ایضاً حکایتی دیگر است که تلویحاً خوانده را از هر نوع
خدمت در دستگاه حکومت منع میکند . میگوید : یکی از وزراء
معزول شد ، و به حلقه درویشان درآمد اثر برکت صحبت ایشان
در او سرایت کرد و جمعیت خاطرش دست داد . ملک رار دیگر
بر او دل خوش کرد و عمل فرمود ، قبولش نیامد و گفت معزولی
به نزد خردمندان بیتر که مشغولی ،

آنانکه بکنج عاقیت پشتند

دندان سک و دهان مردم بستند

کاغذ ندر دندو فلم بشکستد

وردست زبان حرف گیر آن رستقد
ملک گفت هر آینه ما را خردمندی کافی باید که تدبیر
ملکت را بشاید ، گفت ای ملک نشان خردمند کافی حز آن نیست
که به جنین کارها تن قبهد.

همای به همه مرخان از آن شرف دارد

که استخوان خورد و چانور فیاز اورد

« درویشی مجرد بگوشه‌ای نشته بود پادشاهی بر او نگذشت درویش از آنجا که فراغ ملک قناعت است سر بر نیاورد و التهات نکرد سلطان از آنجا که سلطوت سلطنت است سرنجید و گفت این طایفه خرقه پوشان امثال حیوان‌اند و اهلیت و آدمیت ندارند . وزیر نزدیکش آمد و گفت ای جوانبرد ، سلطان روی زمین بر تو گذر کرد چرا خدمتی نکردی و شرط ادب بحای نیاوردی ، گفت سلطان را بگوی توقع خدمت اون کسی دار که توقع نعمت از تو دارد و دیگر بدان که هلوک از پیر داش رعیت‌اند نه رعیت از پیر اطاعت ملموک »

بسی ملایم و معقول است . کافی است تذکرۀ الاولیاء عطار را اورق بزینید و جای جای به کنایات و اشاراتی بر بخورید که نشانه گدیرت و برودت پیوند عارفان بزرگ با صاحبان قدرت است در شرح حال «بشر صافی » که یکی از این گونه عرفاست میگوید : نقاشت که هر گز آب از جوئی که سلاطین کنده بودندی نخوردی . گفتند چرا سلطان را وعظ نکنی که ظلم برما میرود گفت خدای را از آن بزرگتر دانم که من او را پیش کسی باد کنم که او را داند تا بدانچه بدگاهه ! نداند .

در ذکر عبدالله هبارک ، یکی دیگر از عرفاء گوید : نفلت
که در تقوی تا حدی بود که بکار در منزلی فرود آمد، بود و
اسی گرانعایه داشت به نماز مشغول شد اسب در زرع شدای راهمان
حای بگذشت و پساده برفت و گفت وی کشت سلطانیان خورده
است !

در ذکر سفیان ثوری میگوید: چون درویش گرد توانگر گرد بدانکه مرانی است (یعنی ریا کاراست) و چون گرد سلطان

برخورد دولت و دیانت (بقیه)

نهضت مشروطه به دل گرفت حقیقت آنستکه هیچ واقعه‌ای به اندازه جنبش مشروطه و تدوین قانون اساسی در حفظ و احیای اعتبار سنت پادشاهی در ایران موثر نبوده است. تا قبل از جنبش مشروطه حساب پادشاه و حکومت در ایران بیهم درآمیخته بود و پادشاه در حقیقت نقش رئیس حکومت را هم در عین سلطنت ایفاء میکرد نتیجه این میشد که همه اعمال و افعال حکومت و از آن جمله مقاصد و مظلالم حکومت هم طبعاً به حساب شخص پادشاه گذاشته میشد (اگر چه ممکن بود که وی در بسیاری از آنها دست نداده باشد) و قهراً احساس نا مساعد مردم و فیلر و رنجش و دل آزردگی و خشم و خوش‌ایشان‌بجای اینکه فقط متوجه حکومت شود متوجه سلطان هم میشد اما قانون اساسی حساب پادشاه را از حکومت جدا کرد و فقط وزراء را در مقابل مجلسین مسئول شاخت و پادشاه راطبق اصل چهل و چهار مبری و عنزه از هر مسئولیتی دانست. بعبارت دیگر وی را مصون از هر نوع تعرض قلمداد کرد و با توجه به اینکه حدود و تغور قوای سلطنتی مجریه و قانون‌نگاری و قضاییه هم در این قانون تعیین شده بنا بر این در هر نوع اختلاف و تعارضی که بین حکومت و هر یک از طبقات هلت اعم از روحانیان و روشنگران و سایرین بدد اگر قانون اساسی دقیقاً صحیحاً اجرا گردد پادشاه در معرض هیچ ایرادی نیست.

هم‌اکنون نیز در بحرانی که ماهه‌های مملکت را دچار تشنج و تشتت کرده اگر نیک‌نظر کنیم می‌بینیم سوای عده‌ای که به قانون اساسی در هیچ شکلش معتقد نیستند آن مخالفینی که به قانون اساسی معتقد هستند در حقیقت همان حرف رهبران صدر مشروطه را تکرار می‌کنند. اینها دیده‌اند که در طی بیست و پنج‌سال اخیر اکثر مدیران و مجریان مملکت‌همه کارهای خود را اعم از بد و خوب متناسب به شخص پادشاه کردند آشکارا چنین گفته شد که همه کارهای که در مملکت انجام می‌گیرد از فرار داد نفت بگیر تا خرید اسلحه و سایر معاملات و مواضعات و قیام‌موقود مجلسین و انتخابات و انتصابات و آن حرب سازیها و حرب بازیها و خشونت‌ها و قساوت‌ها و ریخت و پاشها و تبزیرها بدستور شخص شاه است.

بکرات وقتی با تحديداتی در کارهای مطبوعات مواجه می‌شوند، به واسطه علیه‌های طاقت ما را طاق میکرد جوابی که غالباً حضرات بهادر تقصیر خود عرضه میکردند و دهان همه را با آن می‌بندند این بود که «دستور بالا اینست» — و با عرض معتبرت از خانه‌ها یادم قمیرود که یکباره مطبوعات پیغام‌دادند که «راجعت به قرصن‌ندخانه‌گی چیزی نوشته نشود» — وقتی پرسیدیم چرا؟ گفتند از بالا اینطور دستور داده‌اند!

این مخالفینی که از موضع قانون اساسی سخن می‌گویند؛ حقیقت بسی بیشتر از آن افرادی که خود را مأمور معنور حکومت میدانند علاقمند به حفظ حیثیت این مملکت هستند و دست کم اینستکه اگر انتقامات آنها موردن توجه و انتقام مجریان فرار میگرفت و هرندای خیر خواهانه را به چماق تهمت و افترا در گلوی صاحب خفه نمیکردند کسی نادرستی و خلافکاری و تجاوز و قانون‌شکنی و خطای های خود را به حساب «عquamahat عالیه» نمیگذشت و قضايا به بگونه که امروز می‌بینیم لوث نمیشد.

درینما که بعد از سالها تجربه و تحمل حوادث غم انگیز و عبرت آموز باز هنوز کانی هستند که می‌گویند «این مردم چیزی جز حرفزور سرشان نمیشود» ولی فراموش نکنند که بقول فرانس قانون در جامعه‌ای که مردم چیزی جز زور سرشان نشود حکومت هم جز زبان زور نمی‌شاد و با او نیز جز بذرازن زور سخن نتوان گفت، و چنین است که باز این دور و تسلل ادامه حواهد داشت و باز به آنچه خواهیم رسید که کسی که زورش از همه بیشتر است به همه مسلط خواهد شد، و هر زور عذر بر رک را بازور عذر بر رک

مولانا شکلی که ملازم امرا و خوانین باشد. الصوفی: منتخار الحاجی: آنکه دروغ به کعبه خورد. الحكومة: بیزاری از آشنازیان قدیم.صاحب منصب: دزد با شمشیر!

ایضاً از عبید است که:

«در هزار ندران علامات حاکمی بود سخت ظالم، خشکالی روی نمود مردم به استقامت بیرون رفتند چون از نعاز فارغ شدند امام بر منبر دست به دعا برداشت گفت اللهم ادفع عن البلاء والوباء والعلاء» ■ ■ ■

فی‌الجمله معارفه و مقابله و موضع گیری اصحاب دین و اخلاق و معرفت بر ضد قدرت‌های دنیوی که حکام و امراء مظہر آن بوده‌اند در اعصار اخیر شکل تازه‌ای بخود می‌گیرد. بتدریج که حکومتها قوی تر و همت‌کرتر و دائمه نفوذ و دخالت آنها در اموری که قبلاً در حیطه تصرف مراجع دیگر بسوده است بیشتر می‌شود برخورد حکام و اصحاب دین شدت می‌لذید. اهل نظر میدانند که منصب تشیع در تشدید این برخورد تائیزی برخواهد است. و از نظر تشیع در غیاب حضرت صاحب‌الامر (س) حتی صالح‌ترین حکومتها جزو ظلمه محظوظ می‌شوند و هر نوع قدرت دنیوی با توجه بهمین امر نه قابل دوام است نه در خود اطاعت — و چنین است که عدم اعتماد به حکومت بعنوان یک میراث فکری سینه به سینه از هر نلی به نسل دیگر منتقل شده است. به‌نوشته پروفسور حامد‌الگار هیگامی که در عصر صفویه، علماء قدرت و نفوذ بی‌سابقه‌ای در اجرای احکام شرعی و فقهی پیدا کردند از آنجا که تشیع، حقائیق قدرت دنیوی را قبول ندارد برای علماء نیز بمفهوم دقیق قدرتی باقی نماند (۲) *

در عصر قاجاریه تضاد حکومت و منصب شکل تازه‌ای بافت بقول آنگار هر چند علماء نی تو ایستاد معمولانه از دولت بخواهند که از قدرت خود چشم‌بوشی کند دست کم انتظار داشند ولو بصورت ظاهر بگونه‌ای تسلیم آنان باشد. «میرزا حسن بیزانی که لدر جریان هیجان علیه امتحان تباکو اهیتی بدهست آورده بود به نقل حدیث زیر علاقه داشت: «اگر علماء را بر درگاه سلاطین بزید بگویند اینان علماء و سلاطین بدی هستند و اگر سلاطین را بر درگاه علماء دیدند بگویند اینان علماء و سلاطین خوبی نستند» . (۳)

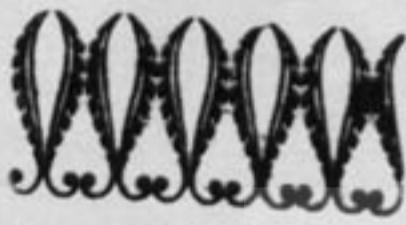
به بیان دیگر دولت در این عصر می‌باشد شعبه اجرائی قدرت روحانیان باشد و در عصر استبداد و اختناق کسر دولتی زیر بار چنین تمعکن و مواعظه‌ای می‌بود. چنین بود که ناصر الدین شاه با عدم تسلیم در برابر توقع علماء در حقیقت حساب خود را بطور قاطع از هردم جدا کرد.

نتیجه این شد که علماء تا حد زیادی از همراهی با دولت امتناع ورزیدند و آنگار می‌گویند از آنرا که دولت فی‌نفسه نماینده استبداد بود و رابطه فردیک با آنرا شایسته مقام مرجع تقلید نمیدانستند بی‌معین جیت در جنبش مشروطه روحانی فاضلی چون شیخ فضل‌الله نوری با اینکه عموماً اذعان داشتند که در شمار دانشمندانه‌ترین علماء تهران است نوافت از جهت اقتدار و نفوذ در افکار عمومی بیانی علمائی نظریه سید شبدالله بیهمانی و محمد طباطبائی که بجای حمایت از دولت با آن به مبارزه و مخالفت برخاسته بودند برسد. (۴)

با همه کینه و بغض و نفرتی که محمد علی میرزا از رهبران

جامعه‌ای سرکوب میشود . در این حال ممکن است فرد به میلیونها نفری که تحت شرائط اختناق و استبداد ، شخصیت خود را از دست داده و در مقابل قدرت حاکم احساس حقارت و کوچکی می‌کند به پیوستند و باصطلاح همنک جماعت شود و در پناه این همنگی احساس اینست کند . (۵) همه جوامعی که بدلت خود بوغ اسارت و بندگی خویش را فراهم کردند و باعث ظهور و تسلط حکومتهای خودگامه شدند به چنین احساس گرفتار آمدند و نونه این امر ، تسلیم ملت آلمان به حکومت فاجعه‌آمیز هیتلر است .

از خدا بخواهیم که چنین لحظاتی در زندگی ما مردم بیش نیاید و در تعارض بین عشق به آزادی ، و ترس از قدرتهای مجهولی که ممکن است در کمین آزادی ما نشته باشند (و حضور آنها در نهن ما معمول حواضشون تبارب تلخ گذشته است) آزادی، یعنی موهبتی را که بقیمت خون انسانهای شریف و آزاده بدلت آمده با دستهای خود تسلیم خودگامگان نکنیم .



حوالشی :

۱ - نقل از مصاحبه‌ای با اکتاویوپاپ - ترجمه علی‌مهروزی -
مندرج در همین مجله - شماره خرداد سال جاری .

۲ - نکته‌ای که در اینجا بذهن میرسد هسته تحويل و تحول اصول و احکام مذهبی در قالب تشکیلات حکومتی است . اگر صحیح است که تشیع به حقانیت هیچ قدرت دنیوی معتقد نیست و اگر صحیح است که هر قدرتی بمحض استقرار در قالب تشکیلات سیاسی و اجتماعی به فاد میگراید در اینصورت اندیشه تبدیل منصب از صورت یک امر معنوی و عاطفی خالق و نورانی به یک نظام هادی و عقلی با همه حابکری‌ها و پیرایه‌ها و مخلفات دنیوی و زمینی محل تأمل تواند بود : بقول «وستم قادر تا دربور این امر به چیزی شبیه عنق میماند . شما برای «عنق» تیتو ایلیا تشکیلات و مقررات و «وزارتخانه» درست کنید زیرا عنق چیزی نیست که با مقررات و تشکیلات و «شورای عالی» و «کارگری» و «کارپردازی» جور در بیاید . معنویت و نورانیت منصب هم چیزی هافوق سیاست و امور سیاس است . اما اینحرف بمعنای آن نیست که سیاست باید همیشه در انحصار خود کامگان و ریاکاران و قطاع‌الطرق باشد . در ایران هم مثل پیاری از جوامع ، سیاست را بمعنای چیزی تلقی می‌کنند که کمترین ارتباطی با اخلاق و معنویت ندارد و معجونی از دروغ و فادو تباہی و خیانت است .

دوستی از قول یک روحانی عالی‌مقام نقل میکرد که «مانی یکی از مقامات دولتی نزد او رفته بود و گفته بود : «سیاست عبارت از دروغگوئی و پنهانیتی و خلاصه پدرسوختگی است . و این را بگذرانید برای ما !» همین طرز فکر بود که روزگار ما را سیاه کرده . آزادی و رهانی هر ملت در تلفیق سیاست و اخلاق است و اداره امور یک مملکت لزومنا نباید هم‌تضمن دروغ و فربی و خیانت و فاد باشد .

۳ و ۴ - پروفور حامد آلگار ! نقش روحانیت پیشو و در جنبش مشروطه - ترجمه دکتر ابوالقاسم مهری .

۵ - عقائدی که از ارش فروم نقل شده ها خود از کتاب «گریز از آزادی» (ترجمه عزت‌الله فولادوند) است .

سر جایش خواهد شاند و الى مائائة الله اين نفايش ادامه ييدا خواهد كرد . همه دعواها از اينجا شروع میشود که افرادی از دولتیان و صاحبان قدرت «وحدت ملی» را به اين شکل تعبیر می‌کنند که همه باید يكجور بینديشند و يكجور حرف بزنند و همه يك شکل بشوند و هیچ تفاوتی در پندار و کردار افراد ملت مشهود نباشد . اما باز هم بقول او کتابوپیاز زندگی کثرت و تنوع است و مرک همانی و همشکلی ، و همچنانکه تفاوتها از بين میروند تاریخ نیز سرد میشود و نوع بشر با سرعت بسوی انهدام میرود . اینکه نگذاریم چنین بیش بینی و بیشگوئی نامبارکی تحقق پذیرد در اختیار خود آدمی است که به کسب آزادی اهتمام کند اما کوشش او طبعا در آنجا که حصول آزادی محقق میشود تمام نیست . مهمتر از کسب آزادی ، حفظ آزادی استوارج نهادن و هدر گذاشتن بر آزادی نه بعنوان وسیله‌ای برای احراز قدرت و حکومت و پس همچنانکه در مورد بسیاری از عاجزان دیروز و ظالمان امروز می‌بینیم دهار از آزادی بر آوردن و تمهیز از گرده آزاد بخواهان کشیدن - آزادی از آن روی ارجدار و محترم است که همه قابلیت‌های فکری و ذهنی و معنوی انسان را از قوه بفعال در میاورد و به شکفتگی روح انسان تحقق می‌بخشد اما در آنجا که آزادی به وسیله‌ای برای احراز قدرت و تحقق منافع خصوصی تبدیل میشود ، خود را حیر و متبخل کرد است .

بنقول ارش فروم رنج آدمی از تنگیستی نیست ، درد و وزندگی اش از معنی تهی گشته است . «دهکاری میتواند برهن نوع دستگاه قدرت گرا بیروز گردد . شکست نیروهای نیتی گرای و اصحاب انکار تنها در صورتی میسر است که دهکاری «ردمان را از بزرگترین ایمانها یعنی ایمان به زندگی و به راستی سرشار کند و بدانها بیاموزد که به آزادی اعتقاد بورزند و سرای تحقق فعال و خود انگیخته نفس فردی خویش به جتجوی آن روند . . . »

فاجعه در اینست که در لحظاتی از زندگی ، شخص احساس میکند که با نفس خود تنها و با جهانی غریب و متخاصل و بروزت و آنوقت در اسارت نوعی مازوخیسم دست به فداکردن آزادی میزند . بقول داستایوسکی در اینحال شخص شدیداً احساس نیاز میکند که کسی را بیدا کند و هرچه زودتر موهبت آزادی را به او تسلیم کند . فروم میگوید تا وقتی کسی از یکطرف در آرزوی استقلال فکری و ذهنی و کسب فردیت و شخصیت است و از طرف دیگر در برابر نیروهای ناشناخته اجتماع احساس ناتوانی میکند و نمیداند که چه قدرتی سرنوشت او را تعیین خواهد کرد از این تعارض رنج میکشد حال اگر موفق شد نفس فردی خود را بیچ نزد دهد و آگاهی خویش را از اینکه فردی مستقل و جدا از دیگران است از بین ببرد از این تعارض آزاد میشود . احساس کوچکی و بیچارگی یک راه رسیدن به این هدف است ، مفهوم درد و عذاب شدن راه دیگر ، و مغلوب اثرات سنتی و بیخبری گشتن راه سوم . اگر هیچیک از این طرق نتیجه مطلوب را که خلاصی از بار تنهائی است بدلت نداد آخرین گریز گاه ، توصل به اوهام مربوط به خودگشی است .

آن لحظه تلخ و شوم در زندگی ملتها موقعی فرا میرسد که بقول فروم تحت بعضی شرایط تلاش‌های مازوخیستی با موقوفیتی نسبی توأم شوند . اگر سازمانهای سیاسی و فرهنگی اجتماعی توانند با خشونت و شدت عمل و اختناق و از رشد فکری و ذهنی و ابراز شعیده و اظهار وجود افراد جلوگیری کنند فردیت و شخصیت در چنین